



Ez a termék csak jól szigetelt helyiségekben vagy alkalmi használatra alkalmas.

## Konvekciós hőszugárzó

10032787 10032788 10032789 10032790

**KLARSTEIN**

## MŰSZAKI ADATOK

Cikkszám	10032787 10032788	10032789 10032790
Áramellátás	230 V ~ 50 Hz	
Teljesítmény	1000 W	2000 W

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Olvassa el tüzetesen ezt a használati utasítást.
- Ellenőrizze, hogy az Ön háztartását ellátó feszültség megegyezik a készülék adattábláján megadott feszültséggel.
- A készüléket ne működtesse meghibásodott tápkábelrel.
- Tartsa távol a készüléket bármilyen hőforrásoktól és éles tárgyaktól.
- Ha a készülék tápkábele sérült, akkor azt kizárólag a gyártó, vagy a készülék forgalmazója cserélheti ki.
- A készüléket kizárólag kikapcsolt állapotban csatlakoztassa az áramellátáshoz.
- Mindig kapcsolja ki a készüléket, mielőtt lecsatlakoztatja azt az áramellátásról. Ugyan így cselekedjen a tisztítás, vagy a karbantartás elvégzése előtt is.
- Soha ne a tápkábelt rángassa, a kihúzáskor mindig a csatlakozó dugó testét ragadja meg.
- A fűtőberendezés csak a hálózati aljzat közvetlen közelében helyezhető el.
- Ne üzemeltesse a készüléket olyan környezetben, ahol benzint, festéket vagy más gyúlékony anyagokat tárolnak.
- A készüléket kizárólag beltéri használatra tervezték.
- A túlmelegedés elkerülése érdekében soha ne takarja le a fűtőtestet.
- A lehetséges tűzveszély elkerülése érdekében ne takarja le a készülék bemeneti és kimeneti nyílásait.
- Ne érintse meg a készülék forró felületeit.
- Ne engedje, hogy idegen tárgyak kerüljenek az egységbe, mert ez áramütést, tüzet vagy más működési zavarokat okozhatnak.
- A készülék üzemeltetése közben csak száraz kézzel érjen a készülékhez, és a hálózati csatlakozóhoz.
- A készüléket csak megfelelő személyek üzemeltethetik. Más személyek, pl. a gyermekeket felügyelet alatt kell tartani a készülék működése során.
- A gyermekek nem játszhatnak az eszközzel.
- A készüléket működés közben felügyelni kell.
- A túlmelegedés fő oka, hogy a por és a pormacsák felgyülemlenek a készülékben, vagy az egységen. Az eltávolításhoz kapcsolja ki a készüléket, és porszívóval tisztítsa meg a levegőbemeneteket/kimeneteket és a szellőzőrácsokat.
- Ne helyezze az egységet szőnyegre. Ne tegye a tápkábelt szőnyegek alá. Helyezze a tápkábelt a sétányokon kívül, így senki sem botlik meg benne.
- Ne használja a készüléket nedves környezetben, mint a fürdőszobák, zuhanyzók, és medencék.
- Csak akkor raktározza el a készüléket, ha már teljesen kihűlt. A készüléket hűvös, száraz helyen tárolja.
- A hőmérséklet-kapcsoló véletlen bekapcsolásának elkerülése érdekében a készüléket nem állandó jelleggel működő áramkörhöz kell csatlakoztatni. Ez egy külső kapcsolóeszközzel, például időzítővel (nem a csomagolás része) érhető el.

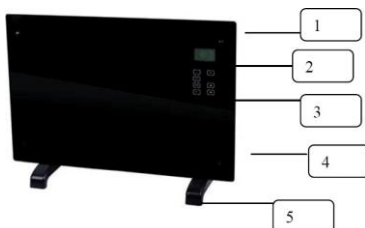
# TERMÉKADATLAP

Típusazonosító	10032787 10032788					
Tétel	Szimbólum	Érték	Egység	Információ	Egység	
Hő teljesítmény				Csak elektromos tárolók-beltéri fűtőegység esetén: A hőellátás szabályozásának típusa.		
Névleges hőteljesítmény	Pnom	1.0	kW	Kézi vezérlés a hőellátás integrált termosztáttal.	k.A.	
Minimális hőteljesítmény (standard érték)	Pmin	1.0	kW	A hőellátás kézi vezérlése a helyiség és / vagy a külső hőmérséklet visszajelzésével.	k.A.	
Maximális folyamatos hőteljesítmény	Pmax, c	1.0	kW	A hőellátás elektronikus vezérlése a helyiség, és/vagy a külső hőmérséklet visszajelzésével.	k.A.	
Kiegészítő energiafogyasztás				őteljesítmény a ventilátor segítségével.	k.A.	
Névleges hőteljesítmény mellett (ventilátor - motor)	elmax	k.A.	kW	A hőteljesítmény / szobahőmérséklet-szabályozás típusa		
Minimális hőteljesítmény mellett (ventilátor - motor)	elmin	k.A.	kW	Egyfokozatú hőteljesítmény, nincs helyiség hőmérsékletszabályozás.	Nem	
Készletléti állapotban	eLSB	0.00124	Nem	Két vagy több manuálisan állítható szakasz, nincs helyiség hőmérsékletszabályozás.	Nem	
				Helyiség hőmérsékletszabályozás egy mechanikus termosztáttal.	Nem	
				Elektronikus helyiség hőmérsékletszabályozással	Nem	
				Elektronikus helyiség hőmérsékletszabályozással és nappali szabályozással.	Nem	
				Elektronikus helyiség hőmérsékletszabályozással és hétköznapi vezérléssel.	Igen	
				Egyéb szabályozási lehetőségek		
				Szobahőmérséklet szabályozás jelenlét érzékeléssel.	Nem	
				Szobahőmérséklet szabályozás nyitott ablakok észlelésével.	Nem	
				Távvezérlővel	Nem	
				A fűtés indítása adaptív vezérléssel.	Nem	
				Működési határidővel.	Nem	
Hőérzékelővel	Nem					
Elérhetőség	Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179, Berlin, Németország					

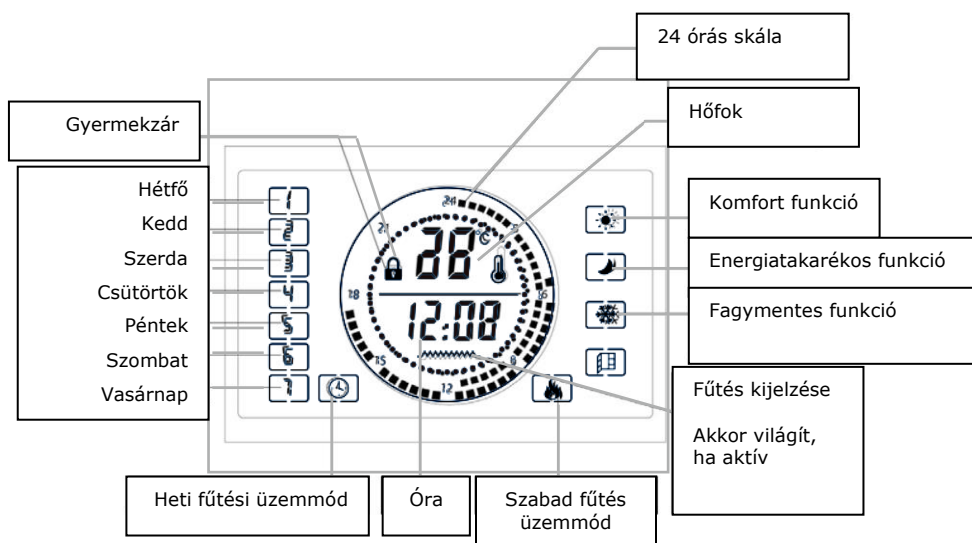
Típusazonosító	10032789 10032790						
Tétel	Szimbólum	Érték	Egység	<b>Információ</b>	<b>Egység</b>		
Hő teljesítmény				Csak elektromos tárolók-beltéri fűtőegység esetén: A hőellátás szabályozásának típusa.			
Névleges hőteljesítmény	Pnom	2.0	kW	Kézi vezérlés a hőellátás integrált termosztáttal.	k.A.		
Minimális hőteljesítmény (standard érték)	Pmin	2.0	kW	A hőellátás kézi vezérlése a helyiség és / vagy a külső hőmérséklet visszajelzésével.	k.A.		
Maximális folyamatos hőteljesítmény	Pmax, c	2.0	kW	A hőellátás elektronikus vezérlése a helyiség, és/vagy a külső hőmérséklet visszajelzésével.	k.A.		
Kiegészítő energiafogyasztás				Hőteljesítmény a ventilátor segítségével.	k.A.		
Névleges hőteljesítmény mellett (ventilátor – motor)	elmax	k.A.	kW	<b>A hőteljesítmény / szobahőmérséklet-szabályozás típusa</b>			
Minimális hőteljesítmény mellett (ventilátor – motor)	elmin	k.A.	kW	Egyfokozatú hőteljesítmény, nincs helyiség hőmérsékletszabályozás	Nem		
Im Bereitschaftszustand	eISB	0.00124	W	Két vagy több manuálisan állítható szakasz, nincs helyiség hőmérsékletszabályozás.	Nem		
				Helyiség hőmérsékletszabályozás egy mechanikus termosztáttal.	Nem		
				Elektronikus helyiség hőmérsékletszabályozással.	Nem		
				Elektronikus helyiség hőmérsékletszabályozással és nappali szabályozással.	Nem		
				Elektronikus helyiség hőmérsékletszabályozással és hetköznapire vezérléssel.	Igen		
				<b>Egyéb szabályozási lehetőségek</b>			
				Szobahőmérséklet szabályozás jelenlét érzékeléssel.	Nem		
				Szobahőmérséklet szabályozás nyitott ablakok észlelésével.	Nem		
				Távvezérlővel	Nem		
				A fűtés indítása adaptív vezérléssel.	Nem		
				Működési határidővel.	Nem		
Hőérzékelővel.	Nem						
Kontaktangaben	Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179, Berlin, Németország						

## A KÉSZÜLÉK ÁTTEKINTÉSE

- 1 Dekoratív üveg
- 2 LCD kijelző
- 3 Kezelőpanel
- 4 Be-/Kikapcsoló gomb
- 5 Talpazat



## A KIJELEZŐ MEGJELENÍTÉSEI



## KEZELŐPANEL

	Készenléti gomb: A készülék be/kikapcsolása.		Hőfok-beállítások.		Az érték növelése.
	Az óra beállítása.		A beállítások megerősítése/menü előhívása.		Az érték csökkentése.
	Programbeállítások.				

# TELEPÍTÉS

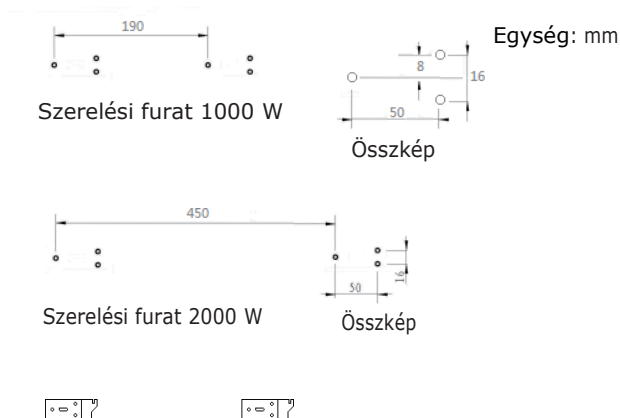
## Telepítés álló helyzetbe

1. Fordítsa fejjel lefelé a készüléket. Tegye egy puha ruhára vagy szőnyegre.
2. Helyezze a lábat a készülék alján található megfelelő helyre (lásd az alábbi képet). Használja a mellékelt csavarokat. Húzza meg a csavarokat egy csavarhúzóval.

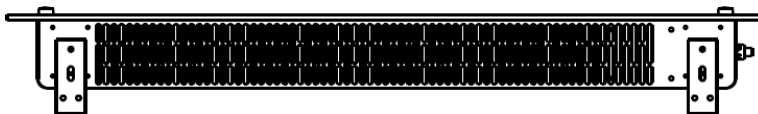


## Falra rögzítés

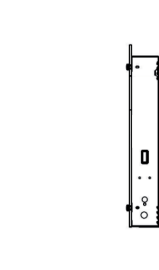
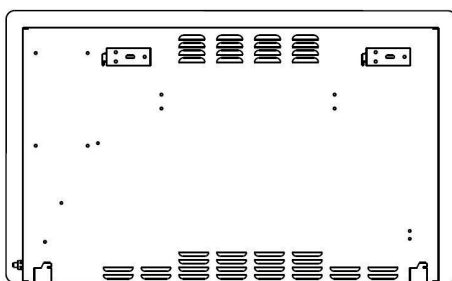
1. 4 tartóelemre, 6 db tipli csavarra, és 6 további csavarra van szüksége a dobozból. Csatlakoztassa a falra a 2 tartóelemet, jelölje meg a lyukakat (lásd az alábbi ábrát).).



2. Csatlakoztassa a 2 tartóelemet az egység aljához.



3. Tartsa oldalirányban a készüléket. Nézze meg a lyukak helyét a főegység hátoldalán. Helyezze a készüléket a konzolra.



# ÜZEMBE HELYEZÉS ÉS A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE

## Be-/Kikapcsolás



1. Állítsa a be- / kikapcsolót (4) "I" állásba.

2. A készenléti állapotból való kilépéshez nyomja meg a készenléti gombot. A kijelzőn megjelenik az aktuális szobahőmérséklet és idő (alapértelmezett 12:00). Ha ismét megnyomja ezt a gombot, az egység készenléti állapotba kerül.

Megjegyzés: Ha az I / O kapcsolót "O" pozícióba állítja, akkor csak az időzítő beállítás törlődik. Az összes többi funkció beállítás megmarad.

## Válassza ki az üzemmódot






A fűtőelem két különböző fűtési üzemmóddal rendelkezik:

- Szabad fűtési üzemmód 
- Programozott heti fűtési üzemmód 

Nyomja meg a "PROG" gombot, majd a nyílombokkal válassza ki a kívánt üzemmódot. A megfelelő szimbólum villog a kijelzőn. Erősítse meg a választást az "OK" gombbal.

## Szabad fűtési üzemmód

Ez az üzemmód több fűtési funkciót is tartalmaz:


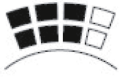


<b>Komfort</b>		A komfort funkció a kívánt hőmérsékletet teremt a helyiségben. Az aktiváláshoz nyomja meg a nyílombokat, amíg a  szimbólum meg nem jelenik. A beállított hőmérséklet 35 ° C. A beállításhoz nyomja meg a  gombot.
<b>Energiatakarékos</b>		Az energiatakarékos funkcióval fenntartható a beállított hőmérsékletet. Ha a környezeti hőmérséklet megegyezik a beállított hőmérséklettel, akkor a fűtés automatikusan átkapcsol a Komfort üzemmódból és az Energiatakarékos üzemmódba. Ha a környezeti hőmérséklet 5 ° C-kal alacsonyabb, mint a beállított hőmérséklet, a fűtés automatikusan átkapcsol az Energiatakarékosról a Komfort üzemmódra.
<b>Fagymentes</b>		A fagymentes funkció működés célja, hogy a minimális szobahőmérsékletet legalább 5 ° C-ot tartsa (ez a hőmérséklet nem beállítható). Ez a funkció a szabad fűtési üzemmód alapértelmezett funkciója. Automatikusan aktiválódik a szabad fűtési üzemmód beiktatása után.

**Megjegyzés:** Ha a környezeti hőmérséklet megegyezik a beállított hőmérséklettel, a nyilakkal átválthat az energiatakarékos üzemmódból a fagymentes üzemmódra

## Programozott heti fűtési üzemmód

1. Nyomja meg a PROG gombot, hogy belépjen a heti fűtési üzemmódba. Helyezze a kurzort az óra ikonjára a kijelző bal alsó sarkában.
2. A kurzor villog a napi kijelzésen és a hét kijelzésen (a bal oldalon a menüben).
3. A fel és le nyilakkal válassza ki a programozott napot (1-7).
4. A PROG gomb megnyomásával erősítse meg a napot.
5. A nyílombokkal válassza ki a fűtési módot (Komfort, Energiatakarékos és Fagymentes). A kurzor az üzemmódok között mozog.
6. Így az első 30 perces ciklust választotta ki. A kurzor a következő 30 perces ciklusra vált.
7. Nyomja meg a nyílombokat felfelé és lefelé az idő beállításához.
8. A fenti lépések után programozza a hét minden napját.

## 24-órás skála

<b>24 órás skála:</b> Minden négyzet 30 percrek felel meg			A belső és külső négyszögek kijelzője a komfort funkciót mutatják.
			A belső négyszögek kijelzője a fagymentes funkciót mutatják.
			A külső négyszögek kijelzője az energiatakarékos funkciót mutatják.

A példakép a következő beállításokat mutatja:





0 - 6 óra: Fagymentes funkció  
 6 - 12 óra: Komfort funkció  
 12-18 óra: Energiatakarékos funkció

### Megjegyzés:

1. A funkciókat nem lehet egyidejűleg beállítani.
2. Ha a kapcsolót (4) "0" -ra állítja, minden beállítás törlődik.

## Állítsa be a hőmérsékletet

1. Nyomja meg a  gombot. A hőmérséklet kijelző villogni kezd.
2. A nyílbillentyűkkel válassza ki a kívánt hőmérsékletet.
3. Nyomja meg ismét a  gombot a megerősítéshez.

## **Zár / gyermekzár**

1. A hőszugárzó készenléti állapotba helyezéséhez a gyermekzár aktiválásával nyomja le és tartsa lenyomva az OK gombot 5 másodpercig. A zár jele megjelenik a kijelzőn.
2. A feloldáshoz először nyomja meg az "OK" gombot 5 másodpercig.

## **Az óra beállítása**

Nyomja meg az idő és az óra beállításához. A nyílbillentyűkkel állítsa be az órát, és erősítse meg az óragomb segítségével. Ez után a perc kijelzése villog. A nyílbillentyűkkel állítsa be a perceket, majd ismét erősítse meg a bejegyzést az óra gombbal.

## **"Nyitott ablak" funkció**

Ha a hőmérséklet minden fűtési üzemmódban (Kömfűtési üzemmód, Energiatakarékos üzemmód) 5 ° C-kal csökken 30 percen belül, amikor az ablak nyitva van, a készülék leállítja a fűtést. A „Nyitott ablak” funkció ikon villog a kijelzőn. Ha folytatni szeretné a fűtést, először oldja fel az eszközt (ha le van zárva). Ezután nyomja meg az OK gombot 5 másodpercig a fűtés üzemmód visszaállításához.

# TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

## Karbantartás

A karbantartás előtt húzza ki a készülék tápkábelét a hálózathoz, és hagyja teljesen lehűlni. Használjon porszívót a por és a lerakódások eltávolításához a szellőzőrácsokból. Tisztítsa meg a főegységet egy nedves ruhával, és utána szárítsa meg. A készülék belsejében nem maradhat víz.

## A készülék tárolása

Húzza ki a hőszigetelő tápkábelét a fali aljzathoz, és hagyja teljesen lehűlni, mielőtt elraktározná. Ha hosszabb ideig nincs szüksége az eszközre, akkor az eredeti csomagolásban található használati útmutatóval együtt csomagolja egybe. A készüléket száraz, hűvös helyen tárolja. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a dobozra, mert ez károsíthatja a készüléket..

# HULLADÉKKEZELÉS



A 2012/19 / EU Európai Hulladékkezelési Szabályzat szerint a terméken vagy annak csomagolásán szereplő szimbólum jelzi, hogy a termék nem tartozik a háztartási hulladékhoz. Az irányelvnek megfelelően a készüléket le kell adni az elektromos és elektronikus hulladékok szelektív gyűjtőhelyén. Járjon el a helyi törvényeknek megfelelően, és a kiselejtezett készülékeket a lakossági hulladéktól elkülönítve gyűjtse. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért kérjük, forduljon a helyi hatósághoz vagy a háztartásának hulladékkezelő és ártalmatlanító szolgálatához.

# MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

**Gyártó:** Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.



A termék megfelel az alábbi európai irányelvnek:

2014/30/EU (EMV)

2014/35/EU (LVD)

2011/65/EU (RoHS)

2009/125/EG (ErP)